

**SYLABUS**

DOTYCZY CYKLU KSZTAŁCENIA 2022/23-2026/27

(SKRAJNE DATY)

ROK AKADEMICKI 2023/2024-2024/25

**1. PODSTAWOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE**

Nazwa przedmiotu	<b>Język angielski</b>
Kod przedmiotu*	
Nazwa jednostki prowadzącej kierunek	<b>Kolegium Nauk Medycznych</b>
Nazwa jednostki realizującej przedmiot	<b>Studium Języków Obcych</b>
Kierunek studiów	<b>Fizjoterapia</b>
Poziom studiów	<b>Jednolite studia magisterskie</b>
Profil	<b>Ogólnoakademicki</b>
Forma studiów	<b>Stacjonarne</b>
Rok i semestr/y studiów	<b>II/3,4; III/5,6</b>
Rodzaj przedmiotu	<b>Autorska oferta uczelni</b>
Język wykładowy	<b>Język angielski</b>
Koordinator	<b>mgr Joanna Mazur</b>
Imię i nazwisko osoby prowadzącej/ osób prowadzących	mgr Waldemar Nahurski

\* -opcjonalnie, zgodnie z ustaleniami w Jednostce

**1.1 Formy zajęć dydaktycznych, wymiar godzin i punktów ECTS**

Semestr (nr)	Wykł.	Ćw.	Konw.	Lab.	Sem.	ZP	Prakt.	Inne (GN)	Liczba pkt. ECTS
3		30						20	2
4		30						20	2
5		30						20	2
6		30						20	2
razem		120						80	8

**1.2 Sposób realizacji zajęć** zajęcia w formie tradycyjnej zajęcia realizowane z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość**1.3 Forma zaliczenia przedmiotu (z toku) (egzamin, zaliczenie z oceną, zaliczenie bez oceny)**

## 2. Wymagania wstępne

Znajomość języka angielskiego na poziomie B1 według Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.

## 3. CELE, EFEKTY UCZENIA SIĘ, TREŚCI PROGRAMOWE I STOSOWANE METODY DYDAKTYCZNE

### 3.1 Cele przedmiotu

C1	Rozwijanie czterech sprawności językowych (rozumienie ze słuchu, rozumienie tekstu czytanego, tworzenie wypowiedzi ustnych i pisemnych) w ramach kształcenia kompetencji komunikacyjnej na poziomie B2+.
C2	Wykształcenie kompetencji językowej umożliwiającej efektywną komunikację w sytuacjach dnia codziennego, jak i płynne oraz poprawne posługiwanie się językiem angielskim do celów zawodowych i naukowych.
C3	Kształcenie i udoskonalenie poprawności gramatycznej w wypowiedziach ustnych i pisemnych.
C4	Utrwalenie słownictwa ogólnego oraz poszerzenie słownictwa specjalistycznego (słownictwa z zakresu fizjoterapii).

### 3.2 Efekty uczenia się dla przedmiotu

EK (efekt uczenia się)	Treść efektu uczenia się zdefiniowanego dla przedmiotu	Odniesienie do efektów kierunkowych <sup>1</sup>
EK_01	Potrafi porozumiewać się w języku angielskim na poziomie B2+ Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego ZGODNIE Z CELAMI ZAPISANYMI W PKT 3.1	B.U1
EK_02	Potrafi posługiwać się słownictwem naukowym w mowie i piśmie w języku angielskim ZGODNIE Z CELAMI ZAPISANYMI W PKT 3.1	G.U1.

### 3.3 Treści programowe

#### A. Problematyka ćwiczeń konwersatoryjnych

Treści merytoryczne
Semestr 3
Narząd ruchu -budowa i funkcje układu kostnego -nazwy i rodzaje kości, nazewnictwo potoczne i medyczne -pozycja anatomiczna – opis położenia części ciała względem siebie -typowe zaburzenia funkcjonowania narządu ruchu
Stawy -podział, rodzaje i funkcje

<ul style="list-style-type: none"> <li>-rodzaje ruchów ciała, ocena zakresu ruchu</li> <li>-typowe problemy zdrowotne pacjentów</li> <li>-ćwiczenia usprawniające</li> </ul>
<p>Mięśnie ciała człowieka</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-klasyfikacja, główne grupy i rodzaje mięśni</li> <li>-funkcje poszczególnych mięśni przy poruszaniu się</li> <li>-typowe problemy w funkcjonowaniu</li> <li>-ocena napięcia i siły mięśni</li> <li>-techniki usprawniające</li> </ul>
<p>Analiza anglojęzycznej literatury naukowej</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-struktura artykułu naukowego i jego abstraktu, typowe wyrażenia</li> <li>-czytanie artykułów naukowych – ćwiczenia translacyjne z zakresu języka angielskiego specjalistycznego</li> </ul>
Semestr 4
<p>Kręgosłup – opis struktury</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-kształtowanie prawidłowej postawy ciała</li> <li>-patologie kręgosłupa: ocena bólu kręgosłupa; zapobieganie i usprawnianie – 10 najlepszych ćwiczeń</li> </ul>
<p>Urazy układu mięśniowo-szkieletowego</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-złamania</li> <li>-skręcenia i nadwerężenia</li> <li>-urazy w sporcie</li> <li>-program rehabilitacji</li> <li>-usprawnianie – ćwiczenia i przyrządy</li> </ul>
<p>Ból</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-charakterystyka, rodzaje, skale natężenia</li> <li>-diagnozowanie bólu – ocena pacjenta, kwestionariusz bólu</li> </ul>
<p>Wystąpienia konferencyjne – język wystąpień i techniki prezentacji</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-przykładowe prezentacje ze strony e-dydaktyki SJO UR</li> <li>-prezentacje i postery– zasady przedstawiania danych, statystyk, opisywania trendów oraz wyników badań, typowe wyrażenia</li> <li>-analiza i interpretacja tekstów źródłowych – przedstawienie danych w formie ustnej</li> </ul>
Semestr 5
<p>Opis przypadku – analiza struktury, typowe formy gramatyczne i leksykalne</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-opisywanie przypadków chorobowych w fizjoterapii</li> </ul>
<p>Analiza anglojęzycznej literatury naukowej</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-streszczenie pisemne artykułu naukowego wykorzystanego do prezentacji multimedialnej – projekt indywidualny</li> </ul>
<p>Wystąpienie na forum grupy – prezentacja multimedialna z zakresu fizjoterapii</p>
Semestr 6
<p>Serce i układ krążenia</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-opis struktury</li> <li>-symptomy najczęstszych zaburzeń kardiologicznych i ich przyczyny</li> <li>-uzyskiwanie informacji na temat kondycji pacjenta</li> </ul>
<p>Układ oddechowy</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-opis struktury</li> <li>-opis procesu oddychania</li> <li>-trudności w oddychaniu – ocena kondycji pacjenta</li> </ul> <p>Rehabilitacja oddechowa</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-zarys technik fizjoterapii klatki piersiowej</li> </ul>
<p>Układ nerwowy</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-budowa i funkcje</li> </ul>

-najczęstsze zaburzenia układu nerwowego  
-metody usprawniania

### 3.4 Metody dydaktyczne

#### Ćwiczenia konwersatoryjne:

Praca w grupach, rozwiązywanie zadań i testów, prezentacja, prezentacja multimedialna wybranego zagadnienia z zakresu fizjoterapii, analiza i interpretacja tekstów źródłowych, ćwiczenia translacyjne pisemne i ustne z zakresu języka angielskiego specjalistycznego.

Praca własna studenta: praca z podręcznikiem, praca z materiałami ze strony e-dydaktyki Studium Języków Obcych UR dla studentów Kolegium Nauk Medycznych, przygotowanie projektu indywidualnego oraz prezentacji multimedialnej z zakresu studiowanej specjalności do zaliczenia końcowego.

## 4. METODY I KRYTERIA OCENY

### Sposoby weryfikacji efektów uczenia się

Symbol efektu	Metody oceny efektów uczenia się (np.: kolokwium, egzamin ustny, egzamin pisemny, projekt, sprawozdanie, obserwacja w trakcie zajęć)	Forma zajęć dydaktycznych (w, ćw, ...)
EK_01	obserwacja w trakcie zajęć – semestry 3, 4, 5, 6 minimum jeden test pisemny jednokrotnego wyboru – semestry 3, 4, 6 egzamin pisemny (test jednokrotnego wyboru) po 6 semestrze i egzamin ustny – przedstawienie prezentacji multimedialnej w trakcie semestru 5	Ćw. konw
EK_02	obserwacja w trakcie zajęć – wypowiedź ustna semestr 3, 4 oraz wypowiedź pisemna (projekt indywidualny) – semestr 5 egzamin pisemny (wypowiedź pisemna) po 6 semestrze i egzamin ustny – przedstawienie prezentacji multimedialnej w trakcie semestru 5	Ćw. konw.

### 4.2 Warunki zaliczenia przedmiotu (kryteria oceniania)

Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest osiągnięcie wszystkich założonych efektów uczenia się, w szczególności zaliczenie na ocenę pozytywną wszystkich przewidzianych w danym semestrze prac pisemnych i uzyskanie pozytywnej oceny z odpowiedzi ustnych, a także obecność na zajęciach i aktywne uczestnictwo w zajęciach. Do zaliczenia testu pisemnego, egzaminu potrzeba minimum 60% prawidłowych odpowiedzi.

Sposoby zaliczenia:

- praca projektowa (prezentacja projektu indywidualnego z zakresu studiowanego kierunku i specjalności)
- zaliczenie sprawdzianu pisemnego (test jednokrotnego wyboru i/lub dłuższa wypowiedź pisemna)

Formy zaliczenia:

- krótsza i dłuższa wypowiedź ustna,
- zaliczenie pisemne: test jednokrotnego wyboru i/lub dłuższa wypowiedź pisemna,
- wykonanie pracy zaliczeniowej: prezentacja projektu indywidualnego z zakresu studiowanego kierunku i

specjalności (lektura, sprawozdanie/streszczenie artykułu naukowego, prezentacja multimedialna tematu z zakresu studiowanej specjalności wraz z omówieniem).

Semestr 3: sprawdzian pisemny (test jednokrotnego wyboru); wypowiedź ustna – tłumaczenie tekstu specjalistycznego

Semestr 4: sprawdzian pisemny (test jednokrotnego wyboru); wypowiedź ustna – przedstawienie danych

Semestr 5: wypowiedź pisemna – zaliczenie projektu indywidualnego – streszczenie artykułu naukowego związanego z opracowywaną prezentacją multimedialną;  
wypowiedź ustna – wykonanie pracy egzaminacyjnej, części ustnej: przygotowanie i przedstawienie na forum grupy prezentacji multimedialnej z zakresu studiowanego kierunku i specjalności;

Semestr 6: sprawdzian pisemny (test jednokrotnego wyboru);  
Ustalenie oceny zaliczeniowej na podstawie ocen cząstkowych.

Egzamin/ zaliczenie końcowe: egzamin pisemny testowy na poziomie B2+ i wypowiedź pisemna, egzamin ustny – przedstawienie prezentacji multimedialnej z zakresu studiowanego kierunku i specjalności realizowane podczas semestru 5.

Kryteria oceny prac pisemnych:

- 5.0 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się na poziomie 93%-100%
- 4.5 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się na poziomie 85%-92%
- 4.0 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się na poziomie 77%-84%
- 3.5 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się na poziomie 69%-76%
- 3.0 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się na poziomie 60%-68%
- 2.0 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się poniżej 60%

Kryteria oceny odpowiedzi ustnej:

- 5.0 – wykazuje znajomość treści uczenia się na poziomie 93%-100%  
Ocena bardzo dobra: bardzo dobry poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, brak błędów językowych lub nieliczne błędy językowe nie zakłócające komunikacji
- 4.5 – wykazuje znajomość treści uczenia się na poziomie 85%-92%  
Ocena plus dobra: dobry poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, nieliczne błędy językowe nieznacznie zakłócające komunikację, nieznaczne zakłócenia w płynności wypowiedzi
- 4.0 – wykazuje znajomość treści uczenia się na poziomie 77%-84%  
Ocena dobra: zadawalający poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, błędy językowe nieznacznie zakłócające komunikację, nieznaczne zakłócenia w płynności wypowiedzi
- 3.5 – wykazuje znajomość treści uczenia się na poziomie 69%-76%  
Ocena plus dostateczna: ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych, liczne błędy językowe znacznie zakłócające komunikację i płynność wypowiedzi, odpowiedzi częściowo odbiegające od treści zadanego pytania, niekompletna
- 3.0 – wykazuje znajomość treści uczenia się na poziomie 60%-68%  
Ocena dostateczna: ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych, liczne błędy językowe znacznie zakłócające komunikację i płynność wypowiedzi, niepełne odpowiedzi na pytania, odpowiedzi częściowo odbiegające od treści zadanego pytania

2.0 – wykazuje znajomość treści uczenia się poniżej 60%

Ocena niedostateczna: brak odpowiedzi lub bardzo ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych uniemożliwiająca wykonanie zadania, chaotyczna konstrukcja wypowiedzi, bardzo uboga treść, niekomunikatywność, mylenie i zniekształcanie podstawowych informacji

*Ocenę pozytywną z przedmiotu można otrzymać wyłącznie pod warunkiem uzyskania pozytywnej oceny za każdy z ustanowionych efektów uczenia się.*

*Ocenę końcową z przedmiotu stanowi średnia arytmetyczna z ocen cząstkowych.*

*Istnieje możliwość zmiany formy zajęć oraz zaliczeń: kontaktowa / zdalna / hybrydowa zależnie od bieżącej sytuacji epidemicznej i po uzyskaniu zgody kierownika kierunku.*

## 5. CAŁKOWITY NAKŁAD PRACY STUDENTA POTRZEBNY DO OSIĄGNIĘCIA ZAŁOŻONYCH EFEKTÓW W GODZINACH ORAZ PUNKTACH ECTS

Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
Godziny kontaktowe wynikające z harmonogramu studiów	120
Inne z udziałem nauczyciela akademickiego (udział w konsultacjach, egzaminie)	6 (4 udział w konsultacjach, 2 udział w egzaminie – części pisemnej)
Godziny niekontaktowe – praca własna studenta (przygotowanie do zajęć, egzaminu, napisanie referatu itp.)	74 (przygotowanie do zajęć, czas na przygotowanie lektury/projektu, czas na przygotowanie prezentacji multimedialnej z zakresu studiowanej specjalności i seminarium dyplomowego do zaliczenia końcowego, praca własna w ramach e-dydaktyki)
SUMA GODZIN	200
SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS	8

\* Należy uwzględnić, że 1 pkt ECTS odpowiada 25-30 godzin całkowitego nakładu pracy studenta.

## 6. PRAKTYKI ZAWODOWE W RAMACH PRZEDMIOTU

wymiar godzinowy	nie dotyczy
zasady i formy odbywania praktyk	-

## 7. LITERATURA

Literatura podstawowa:

Ciecierska J., *English for Physiotherapy*. Wydawnictwo Lekarskie PZWL 2011. (rozdziały 2-12 oraz Appendix 5)  
Donesch-Jeżo E., *English for Medical Students and Doctors (Part 2)*. Kraków: Wydawnictwo Przegląd Lekarski 2000. (rozdziały: Selected Case Reports)

Literatura uzupełniająca:

Evans V., Dooley J., S. Hartley, *Physiotherapy*. Newbury: Express Publishing 2015.

Lipińska A., S. Wiśniewska-Leśków, Z. Szczepankiewicz, *English for Medical Sciences*. MedPharm Polska 2013.

Podlewska A., *Angielski medyczny w tłumaczeniach*. Preston Publishing 2018.

Puchała-Ladzińska K., *Translating Medical Texts*. Wydawnictwo Uniwersytetu Rzeszowskiego 2017.

McCarty M., F. O'Dell, *Academic Vocabulary in Use: 50 units of academic vocabulary reference and practice: self-study and classroom use*. Cambridge: CUP 2010.

Macpherson R., *English for Academic Purposes*. Warszawa: Wydawnictwo Naukowe PWN 2004.

Hewings M., *Advanced Grammar in Use: a self-study reference and practice book for advanced learners of English*. Cambridge: CUP 2010.

Dorland, W. A. Newman, *Medyczny Słownik angielsko-polski, polsko-angielski*. Wrocław: Elsevier Urban & Partner 2012.

Słomski P., P. Słomski, *Podręczny słownik medyczny polsko-angielski i angielsko-polski*. Wydawnictwo Lekarskie PZWL 2009.

Wells J. C., *Longman Pronunciation Dictionary 3<sup>rd</sup> Ed.*

Treści z wybranych źródeł elektronicznych

[www.diki.pl/slownik-angielskiego/slownik-medyczny-dla-lekarzy-i-pielegniarek](http://www.diki.pl/slownik-angielskiego/slownik-medyczny-dla-lekarzy-i-pielegniarek)

Aktualne materiały prasowe:

International Journal of Physiotherapy <https://www.ijphy.org/index.php/journal>

[www.physiotherapyjournal.com](http://www.physiotherapyjournal.com)

Strona e-dydaktyki SJO UR:

<https://e-dydaktyka.uniwnet.com/angielski/wydzialy/kolegium-nauk-medycznych.html>

Strony internetowe:

[www.examenglish.com](http://www.examenglish.com)

<https://www.occupationalenglishtest.org/test-information/healthcare-professions/physiotherapy/>

[www.bbc.com/news/health](http://www.bbc.com/news/health)

[www.health.co.uk](http://www.health.co.uk)

[www.ukhealthradio.com](http://www.ukhealthradio.com)

[www.thelancet.com](http://www.thelancet.com)

[www.sciencefocus.com](http://www.sciencefocus.com)

[www.who.int](http://www.who.int)

Medyczne bazy danych

Własne materiały autorskie

Akceptacja Kierownika Jednostki lub osoby upoważnionej